Instituciones al borde de un ataque de nervios. Español en Noruega, el caso de Oslo.

José María Izquierdo<sup>1</sup> Universidad de Oslo

#### Introducción

Antes de empezar quiero decir que el punto de vista que voy a adoptar cuando me refiera a diversas actuaciones a nivel universitario es el de profesor/investigador de la Universidad de Oslo.

En primer lugar quiero resaltar algunas características noruegas. Noruega es un país muy largo (1752 km), muy poco poblado, pero con una población que ocupa casi toda su geografía. Las grandes distancias interurbanas, o entre los centros escolares y académicos, junto a lo agreste de su geografía y a su especial climatología hacen que el contacto entre el profesorado (y el alumnado) resulte difícil. Además el nivel de precios del país no facilita tampoco ese contacto.

En segundo lugar es necesario comentar que los contactos culturales entre el mundo hispanohablante y Noruega son recientes y de menor intensidad que los existentes con las culturas germánica –a la que pertenece Noruega-, anglosajona y francesa. Históricamente, en la Edad media, los reinos medievales de la Península Ibérica y Noruega tuvieron contactos comerciales en el periodo de las razzias vikingas (ca 800-1050) o en el siglo XIII a través de los contactos de los reyes Alfonso X el Sabio y Håkon Håkonson que tuvieron como resultado el matrimonio entre la hija del rey noruego, Kristina de Tønsberg, y el infante Don Felipe. Matrimonio destinado a fortalecer la candidatura del rey castellano para acceder al Sacro Imperio Romano Germánico. El propio proceso histórico noruego hizo que las escasas relaciones entre ambas realidades se complicaran algo más ya que, a partir

Nota del autor: José María Izquierdo (Valencia, 1954) es doctor (1993) por la Universidad de Valencia, España. Actualmente es bibliotecario de investigación del área de lenguas románicas de la de Humanidades У Ciencias sociales de la Universidad (http://www.ub.uio.no/uhs/sok/fag/RomSpr/index.html) y profesor de literatura española. Su área de investigación se centra en la literatura española contemporánea y en el uso de las TICs en la enseñanza del ELE. Izquierdo preside tanto la Asociación Hispanista Noruega - AHN (http://folk.uio.no/jmaria/AHN/index.html) y la Asociación Noruega de Profesores de Español - ANPE (http://www.anpenorge.no/), como la Federación Internacional de Asociaciones de Profesores de Español - FIAPE. Más información: http://www.ub.uio.no/uhs/ansatte/izquierdo-jm.html. Su dirección electrónica es: p.j.m.izquierdo@ub.uio.no

del siglo XIV y hasta el siglo XX Noruega perdió su independencia dependiendo de Dinamarca y, mas tarde, Suecia.



En 1662 en Dinamarca -país del que dependía Noruega- se publicó, realizado por el madrileño Carolo Rodríguez<sup>2</sup> para su alumno el príncipe Christian (el futuro rey Christian V, 1660-1699), el primer curso escandinavo de ELE que fue: *Linguae Hispanicae compendium, In usum* 

eorum qui linguam Hispanicam compendiose addiscere cupiunt.

Habrá que dar un gran salto histórico para volver a encontrar contactos entre Noruega y España durante la Guerra civil española a través de las Brigadas internacionales o del Hospital sueco-noruego de Alicante. Las actuales relaciones se centran en las comerciales y turísticas ya que España se ha convertido en el país más visitado por los noruegos tanto en su calidad de turistas como de pensionistas. He de decir aquí que tal presencia noruega en España, a pesar de su incremento, sigue teniendo un enorme déficit en el aspecto cultural, los noruegos que viven en España siguen desconociendo su cultura e idioma.

En cuanto a las relaciones de Noruega con Hispanoamérica se concentran en la segunda mitad del siglo XX a través de contactos comerciales y de solidaridad política y social, habiendo sido Noruega un país de acogida del exilio chileno tras el golpe de estado de Pinochet.

Con esta pequeña exposición creo que ha quedado claro que el español y las culturas hispanas han vivido una realidad un tanto marginal en el contexto noruego a diferencia del inglés, el alemán o el francés. Veamos ahora algunas características de la sociedad noruega que nos pueden hacer ver el porqué el campo del ELE en este país difiere del existente en otros países no hispanohablantes

#### Algunas características noruegas

\_

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Ver en Maximino Ruiz <a href="http://www.duo.uio.no/roman/Art/Rf22-06-2/Ruiz.pdf">http://www.duo.uio.no/roman/Art/Rf22-06-2/Ruiz.pdf</a> [6/11-2007]

El inglés es la primera lengua extranjera en Noruega empezando su enseñanza a los seis años. El alemán ha sido tradicionalmente la segunda lengua extranjera y el francés, desde los años sesenta-setenta, la tercera.

Hasta hace un par de años las únicas universidades donde se impartían estudios de español eran Oslo, con una perspectiva filológica, y Bergen con un enfoque cultural. En estos momentos hay o va a haber estudios de español en las Universidades de Tromsø y Agder, y en la Escuela universitaria de Bodø.

Otra de las características noruegas que debemos anotar se refiere a su modelo social. El sistema social noruego tiene unas profundas raíces socialdemocráticas. En ese sentido hay que resaltar que podemos afirmar que toda la educación pública noruega -la dominante- es gratuita. Veamos algunos datos:

- 1 Noruega tiene, aproximadamente, 3.250 escuelas de enseñanza primaria y de primer ciclo de secundaria con un total de casi 60.000 profesores y cerca de 620.000 alumnos.
- 2 Más de 600.000 alumnos estuvieron matriculados para realizar estudios en escuelas públicas de enseñanza primaria y de primer ciclo de enseñanza secundaria durante el año académico 2004/2005. Además, 15.000 alumnos lo hicieron en escuelas privadas.
- 3 Un total de 174.000 alumnos estuvieron matriculados en escuelas públicas de segundo ciclo de enseñanza secundaria para el curso académico 2004/2005. Además, 8600 lo hicieron en escuelas privadas.
- 4 En 2006 se inició la reforma *K06* en las enseñanzas medias que ha sido muy positiva para permitir el estudio de otras lenguas que no sean el inglés.
- 5 Noruega tiene siete universidades (Oslo [1813], Bergen, Trondheim [NTNU], Tromsø, Stavanger, Agder, y Ås [UMB)), seis instituciones universitarias especializadas, 23 colegios universitarios, dos colegios nacionales de las artes y 29 instituciones privadas de enseñanza superior.
- 6 Con la excepción de unas cuantas escuelas universitarias privadas, todos los centros de enseñanza superior son estatales. La enseñanza es gratuita. Por ejemplo, el estudiante noruego (Universidad de Oslo) paga cada semestre 410 coronas (50 euros) a la organización de estudiantes que gestiona las cantinas, guarderías, librerías etc., pero no paga ninguna matrícula.
- 7 Noruega es uno de los primeros países de Europa que ha cumplido con los objetivos establecidos en el Proceso de Bolonia para el Espacio Europeo de

Educación Superior. Además, en 2003, Noruega finalizó un programa de tres años de "Reforma de la calidad" de la enseñanza superior dirigido, entre otras cosas, a mejorar la movilidad estudiantil, así como la cooperación internacional en la enseñanza.

Junto a las características mencionadas, que nos muestra un sistema educativo público gratuito y un minúsculo sector privado de la enseñanza, hay que mencionar que existen también las universidades populares donde se imparten cursos de todo tipo fuera del sistema normalizado de enseñanza. Además cabe resaltar que el actual aparato educativo noruego está viviendo reformas, tanto a nivel universitario como en las escuelas e institutos, que han hecho que cambien muchas de las problemáticas del sector.

Dentro de este marco educativo y de un panorama que en general favorece al estudio de idiomas desde la enseñanza primaria nos encontramos con un descenso en el interés hacia lenguas como el alemán y francés tradicionalmente muy bien asentadas en los planes de estudio noruegos. Paralelamente a ese desinterés por las mencionadas lenguas nos encontramos con un enorme interés por el español.

Lenguas extranjeras (sin el inglés) y profundización		8. curso			9. curso			10. curso		
Alumnos que siguen el plan nuevo		Chicos	Chicas	Total	Chicos	Chicas	Total	Chicos	Chicas	Total
	Alemán	9 368	7 624	16 992	3 248	2 991	6 239	164	199	363
	Francés	4 525	6 129	10 654	1 722	2 457	4 179	73	133	206
	Español	9 652	10 652	20 304	2 211	2 582	4 793	62	67	129
	Italiano	0	0	0	26	32	58	0	0	0
	Ruso	34	45	79	12	19	31	5	6	11
	Otros idiomas	143	155	298	256	240	496	239	296	535
	Profundización del inglés	5 125	3 887	9 012	2 168	1 443	3 611	171	128	299
	Profundización del noruego	1 349	835	2 184	681	450	1 131	101	71	172
	Profundización otros idiomas	166	136	302	99	59	158	2	0	2

Cuadro núm. 1 Fuente: Grunnskolens informasjonssystem. Curso 2006-7

El anterior cuadro nos muestra que los estudiantes de octavo -la primera promoción tras la reforma K06- han elegido el español en sus estudios en detrimento del alemán y del francés (el español supera en nos 3300 estudiantes al alemán y casi en 10.000 al francés). Esta tendencia ya se venía dando con anterioridad, como podemos ver en los alumnos de noveno -la última promoción del plan anterior a la reforma. Evidentemente estos son unos datos muy positivos para el idioma español, pero también suponen unos riesgos que pueden resumirse en la frase "morir de éxito" dada la imposibilidad actual de dar respuesta a la demanda social de estudiar español. Imposibilidad marcada porque los institutos y escuelas tienen, normalmente, cubiertas las docencias de alemán y -en gran medida- de francés, pero no de español y no tienen los recursos económicos necesarios para mantener la existencia de profesores de alemán y francés con pocos estudiantes teniendo que abrir además un puesto de español. Además no hay un suficientemente amplio número de profesores formalmente cualificados para impartir la enseñanza de nuestra lengua. El resultado de todo esto es, entre otras cosas, la contratación de profesorado no cualificado. Esa realidad ha hecho más importante que nunca que los profesores de español se asocien para defender sus intereses y para recibir la información y formación necesarias. Además ha creado el marco que permite la creación de cursos de Formación del profesorado. En esta ponencia hablaré posteriormente de un modelo de curso: PROFFT.

### **Asociarse**

En Noruega durante los últimos veinte años ha ido forjándose entre los profesores de ELE la idea de la necesidad de organizarse para recibir información, para fomentar la cooperación y para defender los intereses de nuestra especialidad.

Si repasamos un poco la historia reciente vemos que a finales de los años noventa existían organizaciones como Lærerforbundet de Oslo y de Akershus (la provincia que rodea a la capital) donde nos reuníamos unos quince profesores de español para discutir sobre nuestros problemas, escuchábamos una charla, comíamos juntos etc. En una de esas reuniones nos dimos cuenta que sería bueno organizar un foro de comunicación con el mayor número posible de profesores de español en Noruega. Tras varias intentonas en 1997 con un anuncio en la revista *Skolefokus* y con la publicación -cuatro números- de *El boletín* comprendimos que

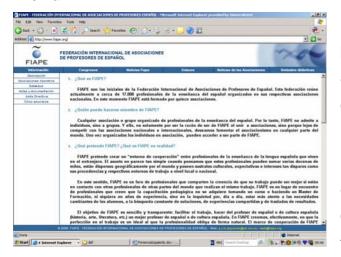
debíamos usar otros canales de difusión dadas las características geográficas y económicas mencionadas al principio de esta ponencia.

Ya en el año 1999 empezamos a trabajar para constituir un foro electrónico que agrupara al profesorado noruego de español intentando paliar en parte el abandono en el que se encontraban muchos de nuestros colegas ante una administración que no quería, podía o sabía ver que el español, ya por aquel entonces, empezaba a experimentar un crecimiento similar al del francés durante



los años sesenta/setenta. Creamos una lista de distribución de correo a la que llamamos Asociación Noruega de Profesores de Español, apoyados por la Biblioteca de Humanidades y Ciencias sociales de la Universidad de Oslo. Hicimos un sitio web y dos portales, PROFE y TRIVIO, para los profesores

y los estudiantes respectivamente, y empezamos a crecer. Constatando que el ELE iba incrementando su presencia a nivel mundial a una velocidad vertiginosa y dadas las características periféricas de Noruega con respecto al mismo decidimos el año 2003 participar como fundadores en el campus toledano de la Universidad de Castilla-La Mancha en la constitución de la Federación Internacional de Asociaciones de Profesores de Español asumiendo la vicepresidencia de la misma.



FIAPE ha dado la nos posibilidad de presentar las aportaciones noruegas en el campo del ELE en países no hispanohablantes y nos ha permitido interactuar con otros colegas, otras asociaciones y otras instituciones dedicadas a la enseñanza. Al mismo tiempo hemos podido contribuir en la

federación con nuestra experiencia en el campo de la utilización de Internet.

El año 2006 decidimos que ANPE se convirtiera en una asociación no solamente electrónica sino también "física" y celebramos nuestro primer congreso en Oslo publicando las actas en RedEle <sup>3</sup>, fomentando así la participación del profesorado noruego en el ágora internacional. El I Congreso se celebró en Oslo en la sede de la Biblioteca de Humanidades y Ciencias sociales recibiendo el apoyo de la Asesoría Técnica de Educación de København, de la Embajada española en



Noruega y del Departamento de Literatura, Estudios de área e idiomas europeos (ILOS) de la Universidad de Oslo. Paralelamente al congreso hicimos una exposición de cursos y libros en colaboración con editoriales noruegas y españolas.

En todo este proceso asociativo nos dimos cuenta de la

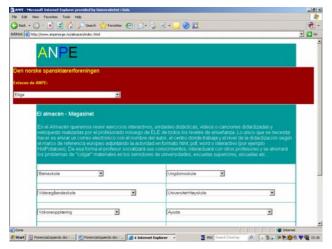
necesidad de utilizar las TICs. En primer lugar por razones económicas y posteriormente porque nos facilitaban la modernización didáctica del estudio fomentando la interactividad, el enfoque por tareas y el trabajo cooperativo tanto en las actividades con los alumnos como en la colaboración entre los profesores. Al mismo tiempo permitían el acceso a fuentes de información de todo tipo a las que el profesorado de español en Noruega no había tenido acceso por falta de competencia en el uso de Internet. Además el trabajo electrónico nos ha permitido mostrar de una forma sencilla y directa las ventajas de estar asociado, el tener una constante actividad basada en la resolución de problemas concretos y el poder trabajar como colectivo.

#### La necesidad de las TICs

En un país como Noruega a causa de su geografía, su dispersión poblacional y su nivel de precios resulta muy difícil el intercambio de experiencias, la intercomunicación y la formación permanente. En ese sentido apostamos por el uso de las TICs. Además de los portales mencionados donde

7

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Actas: http://www.mec.es/redele/Biblioteca2006/anpe/Noruega2006.shtml [6/11-2007]





hemos ido almacenando los enlaces a las páginas web más relevantes en lo que respecta al ELE hemos creado "El almacén" donde, valga la redundancia, almacenamos ejercicios electrónicos interactivos -la mayor parte de ellos el realizados con programa HotPotatoes-, WebQuests presentaciones en PowerPoint; y "La caja de herramientas" donde hemos agrupado toda una serie de programas gratuitos para que profesor de español en Noruega pueda inciarse el bricolaje en informático. Al mismo tiempo se inició por todo el país una fiebre formativa del profesorado a través de cursos organizados por diversas

universidades y otras instituciones y donde la propia asociación de profesores<sup>4</sup> ha contribuido y contribuye también. En este último caso centrándonos en cursos dedicados al uso del vídeo (YouTube) en el aula de ELE por medio de HotPotatoes o de Wikis, e integrando las mencionadas tecnologías en la edición de WebQuest.

## PROFFT un proyecto de colaboración

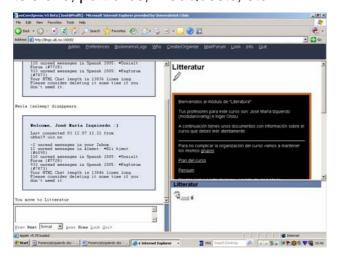
Para paliar el déficit de profesorado producido por el enorme incremento de la demanda social por el estudio del español en las enseñanzas secundarias el Ministerio de Educación noruego decidió financiar un curso de cualificación para el profesorado sin competencia formal en la enseñanza del ELE y que además sirviera como curso de reciclaje para los profesores de francés y alemán. El curso es el resultado de la colaboración entre diversas universidades y escuelas superiores noruegas: Bergen (UiB), Oslo (UiO), Trondheim (NTNU), Agder (UiA) y Stord/Haugesund (HSH).

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> http://www.anpenorge.no/cursos.html [6/11-2007]

El curso estuvo bajo la responsabilidad de la Universidad de Bergen, en concreto de la profesora Åse Johnsen, y tuvo una duración de dos años. Las materias se estructuraron en seis módulos de diez puntos cada uno con un responsable de módulo y uno o dos colaboradores. Los módulos fueron:

- Introducción al español. Universidad de Bergen (Resposable) + Oslo (Colaboradora)
- 2 Lengua, cultura y sociedad. Universidad de Agder (Resposable) + Bergen y Trondheim (Colaboradoras)
- 3 Didáctica del español. Universidad de Oslo (Resposable) + Escuela Universitaria de Stord/Haugesund (Colaboradora)
- 4 Historia de España y América latina. Universidad de Bergen (Resposable) + Universidad de Oslo (Colaboradora)
- 5 Lengua en contexto. Universidad de Oslo (Resposable) + Universidad de Bergen (Colaboradora)
- 6 Literatura. Universidad de Oslo (Resposable) + Universidad de Bergen (Colaboradora)
- 7 Didáctica del español. Universidad de Oslo (Resposable) + Escuela Universitaria de Stord/Haugesund (Colaboradora)

PROFFT ha combinado la enseñanza a distancia online con seis fines de semana de clases presenciales. Las formas de evaluación/examen han variado mucho de módulo a módulo, ha habido trabajos en casa, exámenes orales vía teléfono, portfolios, WebQuests, etc.



Para las clases "online", administración y reparto de materiales utilizado el Entorno ha Aprendizaje Virtual noruego: Lingo 5. La elección de esta plataforma se fundamentó en que da la posibilidad de enseñar sincrónicamente combinando "chat" el con la proyección simultánea de pantallas,

-

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> <u>http://lingo.uib.no/</u> [6/11-2007]

pizarras o diapositivas con la información necesaria ya se presente esta en formato texto, imagen, archivo de sonido, vídeo o la combinación de todos estos medios. Como ejemplo podemos ver, un poco por encima, el módulo de literatura.

El programa del módulo de literatura 6 se dividió en literarios textos hispanoamericanos centrados en el siglo XX. españoles La parte hispanoamericana se basó en el libro electrónico realizado por la profesora de la Universidad de Bergen Inger Olsbu mientras que los textos españoles se explicaron en base a páginas web realizadas por mí en las que se combinaron vídeos de YouTube, archivos de sonido, presentaciones en PowerPoint, ejercicios interactivos



y páginas con información relacionada con los textos seleccionados, biografías y preguntas guía. A las páginas reseñadas incluimos un paquete informativo o biblioteca virtual en donde agrupamos recursos propios relacionados con el análisis de textos, la métrica y la historia de la literatura. Las clases las impartimos en la red

por medio de Lingo organizando a los estudiantes en grupos. Estos últimos tuvieron también la posibilidad de seguir interactuando a través de la plataforma con o sin supervisión del profesor. El examen consistió en dos pruebas clasificatorias en forma de trabajo en casa y examen oral por teléfono, y un examen final realizado en casa.

# Aprendizaje flexible en la Universidad de Oslo y las TICs

El año 2003 se creó el Grupo de Aprendizaje<sup>7</sup> Flexible de la Universidad de Oslo con los objetivos de:

- 1 Integrar las TICs en la enseñanza de la universidad.
- 2 Desarrollar la competencia en el uso de las TICs entre el personal docente.
- 3 Dar la posibilidad a los estudiantes de poder continuar su proceso de aprendizaje tanto en el campus físico de la universidad como fuera del mismo.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Puede verse en: <a href="http://www.hf.uio.no/ilos/studier/fleksibel/spansk/emne/profft/index.html">http://www.hf.uio.no/ilos/studier/fleksibel/spansk/emne/profft/index.html</a> [6/11-2007]

http://www.fleksibel-laering.uio.no/om\_satsningen.html [6/11-2007]

- 4 Ampliar la oferta educativa de la Universidad de Oslo creando competencia general en el uso de las TICs y de las diferentes aplicaciones y recursos digitales dentro del área de estudio.
- 5 Mejorar el nivel de uso de tales recursos a nivel de toda la universidad.
- 6 El año 2003 el Departamento de Lenguas Clásicas y Románicas (KRI) recibió 140.000 coronas (unos 18.000 Euros) para que elaboraramos recursos electrónicos con aplicación en la enseñanza del español en los módulos SPA1101<sup>8</sup> y 1102 así como el desarrollo de una "Terminología gramatical contrastiva" entre el español y el noruego.
- 7 El año 2004 (de nuevo Lenguas Clásicas y Románicas) recibió 200.000 coronas (unos 25.000 Euros) para continuar el trabajo de ambos módulos, así como para iniciar la elaboración de los módulos de italiano ITA0101 y 0102, y la construcción de recursos electrónicos relacionados con la enseñanza de la gramática francesa del módulo FRA1110.
- 8 El año 2005 el nuevo Departamento de Literatura, Estudios de área e idiomas europeos a (ILOS)<sup>9</sup> obtuvo 55.000 coronas (unos 6.900 Euros) para que siguiéramos elaborando los recursos electrónicos de los módulos POR1101 y 1102 del portugués.
- 9 En total hemos trabajado desde el año 2002 hasta ahora mismo alrededor de trece profesores elaborando una documentación agrupada en unos 19.600 documentos, 1176 carpetas, con un peso de ca 1,4 Gb, ubicadas en los servidores de ILOS y de la Biblioteca de Humanidades y Ciencias sociales (HUMSAM) de la Universidad de Oslo.
- 10 En lo que respecta al español las cifras son 15.300 documentos, 500 carpetas con un peso de 800 Mb

El trabajo con el español se convirtió, en un principio, en el modelo a seguir por las otras lenguas. Diseñamos un portal<sup>10</sup> donde agrupamos un test de

\_

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Esos módulos como los de italiano y portugués pueden verse en los portales:

<sup>•</sup> Elektronisk spansk: http://www.hf.uio.no/ilos/studier/fleksibel/spansk/portal/index.html

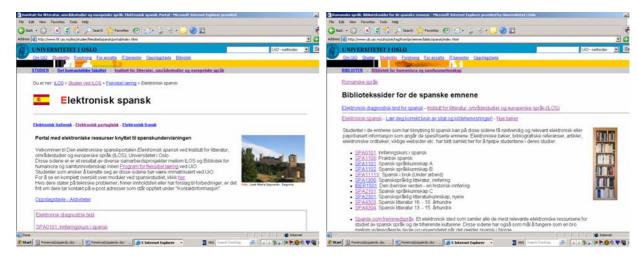
<sup>•</sup> Elektronisk italiensk: http://www.hf.uio.no/ilos/studier/fleksibel/italiensk/portal/index.html

<sup>•</sup> Elektronisk portugisisk: <a href="http://www.hf.uio.no/ilos/studier/fleksibel/portugisisk/portal/index.html">http://www.hf.uio.no/ilos/studier/fleksibel/portugisisk/portal/index.html</a>

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Antes Departamento de Lenguas Clásicas y Románicas (KRI)

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> La actualización del portal es responsabilidad de Maximino Ruiz, Julián Cosmes-Cuesta y yo mismo.

FIAPE. II Congreso internacional: Una lengua, muchas culturas. Granada, 26-29/09-2007



diagnóstico, siete módulos y un enlace a los módulos específicos de los cursos de Formación permanente del profesorado. En ese portal colocamos también un "Gimnasio" del que hablaré más adelante y las páginas de la biblioteca. Estas páginas incluyen paquetes informativos para cada módulo donde se incluyen diccionarios electrónicos, conjugadores verbales, páginas web relevantes para el módulo en cuestión y las fichas bibliográficas del catálogo bibliotecario noruego, ASK-Bibsys, así como información general de carácter bibliográfico, por ejemplo los estándares Harvard, MLA etc. O información acerca de cómo citar un texto sea electrónico o convencional y los parámetros relacionados con la definición de plagio.

Como ya mencioné anteriormente "El gimnasio" <sup>11</sup> forma parte del portal "Español electrónico". En el mismo hemos reunido ejercicios interactivos realizados

| Indicator United Strategy and Advisoration approaches and All Richtmank Appeals in that I determed between the processor of the Communication of the Commu

con HotPotatoes divididos en títulos:

- Fonética
- Morfología
- Sintaxis
- Cultura-Historia
- Literatura
- WebQuest

Todos esos ejercicios se inscriben en

el nivel "bachelor" de la Universidad de Oslo que equivale a los niveles C1/C2 del Marco de Referencia Europeo. La maqueta de "El gimnasio" se asemeja a la de "El almacén" anteriormente mencionado. El tipo de ejercicios agrupados tiene también similitudes con los del almacén de ANPE -no así el nivel- lo que facilita la transición

1 4

http://www.hf.uio.no/ilos/studier/fleksibel/spansk/portal/gimnasio.html [6/11-2007]

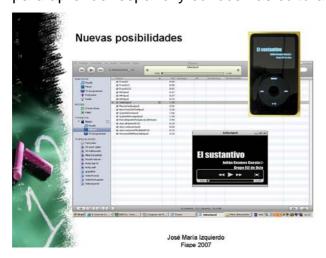
entre los niveles de las Enseñanzas medias y el de la Enseñanza superior y refuerza nuestra intención de establecer puentes entre ambos niveles educacionales.

Una novedad en esta página es la inclusión de un apartado dedicado especialmente al "Español policéntrico" en el que a ejercicios realizados combinando vídeos de YouTube con el programa HotPotatoes hemos sumado un nuevo apartado que hemos denominado "Biblioteca de la norma policéntrica" donde vamos a ir agrupando unidades didácticas relacionadas con este asunto.

#### **Conclusiones**

En esta ponencia he pretendido presentar la necesidad de que el profesorado de español en países no hispanohablantes se organice, se asocie. He mostrado cómo lo hicimos en Noruega en una realidad distante y periférica del hispanismo y con unas condiciones geográficas que no facilitan el contacto entre el profesorado o entre los alumnos de español. Hemos visto que la solución fue crear una asociación desde abajo mostrando en todo momento su utilidad y nos servimos de las TICs para establecer una red de información y de recursos prácticos para crear, o facilitar la creación, de explotaciones y unidades didácticas, y fomentar la formación permanente del profesorado desde sus propios hogares o centros de trabajo.

Por otra parte la inclusión de las TICs en la enseñanza -con su didáctica específica- facilita las cosas al enseñante y al aprendiente conectándolos a una realidad caracterizada por la globalización, por otra parte el uso de las TICs acerca a las instituciones educativas, y a los profesores en general, al mundo juvenil que conoce bien el mundo de Internet, pero que desconoce que esta puede utilizarse para aprender español y conocer las culturas hispánicas.



En general es recomendable que toda la información esté al alcance de todos sin limitaciones económicas u organizativas. En Noruega esto no sólo responde a una posición ética o política sino que además es una regla de necesario cumplimiento ya que la educación es gratuita.

Por último quiero recalcar que

que las TICs nos obligan a buscar nuevos medios, nuevos formatos. En ese sentido estamos estudiando en estos momentos la posibilidad de presentar cursos o parte de ellos en formato podcast. De esa manera el estudiante abonado al mismo recibe cada semana una unidad en forma de texto, vídeo, archivo de sonido o en un documento resultado de la combinación de los tres soportes en su Itunes dándole la posibilidad de poder bajarse ese material a su Ipod<sup>12</sup>.

En resumen en momentos en los que las instituciones están al borde de un ataque de nervios ante el auge del español frente al resto de segundas lenguas que están en declive apostamos en Noruega por invertir esfuerzos en crear una infraestructura organizativa y al mismo tiempo decidimos el fomento del uso de las TICs como dos elementos, entre otros muchos, que pueden paliar las disfunciones surgidas por el crecimiento del español en un país con poca tradición hispánica.

Muchas gracias por vuestra atención y ya sabéis que todos nuestros recursos y materiales están a vuestra disposición, sólo os pedimos que citéis las fuentes ;-)

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> Un ejemplo puede verse en Itunes > Itunes Store > Escribid en el motor de búsqueda: "spansk litteratur". Otra línea de trabajo es el uso de los wikis de educación.